

**M. PIERRE BARSALOU
FAUBOURG BARSALOU**

445 **LA PRÉSIDENTE :**

Parfait, et bien on va vous entendre tout de suite, Monsieur Barsalou, parce que vous êtes tout prêt, comme ça, ça laisse entrer les prochains.

450 **M. PIERRE BARSALOU :**

Excellent, merci. Avant de mettre la présentation sur l'écran, Madame la présidente, Madame la commissaire, Monsieur le commissaire, merci de me donner l'opportunité de participer à ce processus de consultation.

455

Et félicitations à la ville et à l'Office de consultation publique de Montréal pour un travail colossal, c'est un quartier vraiment unique, une opportunité unique aussi. Le quartier a beaucoup souffert au cours des années, alors c'est vraiment réconfortant de voir qu'on fait des efforts pour s'assurer que tout est considéré, incluant les gens de différents horizons et de différentes origines.

460

Alors, je vais tenter de voir si je peux partager, je vais aller chercher la bonne. Est-ce qu'il y a quelque chose qui apparaît sur l'écran ou pas encore?

465 **LA PRÉSIDENTE :**

Oui, tout est beau, on le voit bien.

470

M. PIERRE BARSALOU :

475 Excellent, parfait. Alors, la seule différence, je vous ai envoyé une copie de la
présentation, la seule différence c'est que j'ai ajouté trois photos entre le moment de l'envoi ce
matin, et la présentation maintenant, mais les numéros de diapos ne sont pas changés.

480 Alors d'abord, rapidement, les points de discussions : position, Faubourg Barsalou, la rue
Ontario qui se transforme, le problème de congestion et un certain nombre de constatations
quant aux options examinées.

485 Notamment, on a constaté une analyse limitée au niveau de l'option virage à droite sur
Papineau et, encore là, ce ne sont pas des critiques parce que de toute évidence, c'est un petit
point dans une foule de question, et cetera, mais on voit que c'est une analyse préliminaire de la
part d'un groupe dans un rapport d'octobre 2019. Et, donc, analyse limitée de l'option virage à
droite sur Papineau, aussi aucune analyse (inaudible) par rapport au stationnement (problème
technique).

LA PRÉSIDENTE :

490 Moi, je vous perds. Est-ce que je suis la seule?

M. PIERRE BARSALOU :

495 ... Peut-être pour référer à la controverse et ce qu'on suggère finalement, c'est un
groupe de travail ou de discussion parce qu'il semble y avoir une étape sautée entre le moment
où il y a eu le rapport préliminaire d'octobre et le PPU de mars ou de la (inaudible) même de ce
qui est indiqué dans le rapport préliminaire ou étude préliminaire d'octobre 2019, on indiquait
telle chose n'a pas été faite, telle chose n'a pas été faite (inaudible).

500

505 Alors si l'on passe à la position, donc naturellement, nous sommes d'accord qu'il y a un handicapé majeur. En temps normal, en passant, parce qu'à cause de la pandémie, on ne voit plus l'accumulation de circulation dans l'après-midi comme (problème technique) proposition du sens unique, étant donné qu'il y a un risque de préjudice potentiel important pour les commerçants, résidents et utilisateurs de la rue. Et qu'il y a l'autre option qui nous semble beaucoup plus douce et qui a déjà été suggérée qui devrait être traitée en priorité (problème technique) Alors, nous faisons partie de ce groupe-là. Donc (problème technique).

510 **LA PRÉSIDENTE :**

Attention, moi j'ai tout perdu, là. On va laisser les gens à l'Office rétablir la connexion, on vous perd, on va laisser les gens de l'Office rétablir les connexions.

515 **PAUSE ET REPRISE**

LA PRÉSIDENTE :

520 Merci beaucoup et puis prenez votre temps, Monsieur Barsalou, on a le temps, on va vous écouter en audio et nous avons devant nous les documents que vous nous avez fait parvenir. C'est à vous, Monsieur Barsalou.

M. PIERRE BARSALOU :

525 Parfait, je vous remercie, tout le monde m'entend bien?

LA PRÉSIDENTE :

530 Oui. C'est bon, vous pouvez y aller.

M. PIERRE BARSALOU :

535 Parfait, alors... Donc, j'en étais à la diapositive numéro 6 et simplement pour souligner que la rue Ontario-Est est en train de renaître comme avenue vibrante à échelle humaine, notamment à cause d'un certain nombre de commerces structurants d'exception. Je les liste là à titre d'exemple, Le Mouso, Cheval Blanc, Carte Blanche, Café Sfouf, Café Pamplémousse, Arte & Farina, Boucherie des Faubourgs, Fromagerie Atwater du Centre-Sud (problème technique).

540 Et la plupart de ces commerces sont, non seulement des commerces de proximité, mais aussi des commerces de destination en ce sens qu'aussi les gens qui se rendent dans certains cas, en fait, même dans un cas pour Arte & Farina avec des Panettone qui venaient de Boston, bon, c'est un cas extrême naturellement, mais simplement pour illustrer que ce sont des commerces spécialisés qui offrent quand même quelque chose de très intéressant. Et, j'avais ensuite des photos des trois commerces du coin Beaudry-Ontario.

545 Si on passe à 7, naturellement c'est une période difficile pour certains des commerces et la dernière chose qu'on veut, c'est de voir que des travaux soient effectués, qu'une transformation potentiellement préjudiciable ait lieu.

550 Donc, pour le problème de congestion direction Est, on doit trouver la façon la plus raisonnable possible, qui a le moins d'impact possible. Et, je résume, à 8 et 8 à 10, la densité dans le rapport du mois d'octobre 2019 où on semblait, de façon préliminaire, ne pas trouver l'option « interdiction de virage à droite » sur Papineau comme étant intéressante. On disait « peu commune », « très difficile », « réflexe historique de conduite véhiculaire » et « risque de transit incommodant via les rues locales ».

560 Par contre, on ne voyait rien d'autre, c'est un contexte naturellement préliminaire et vous verrez à la fin de la présentation qu'il y a différentes diapos où on reprend certaines citations, mais là, on passe, donc, au sens unique et on dit « bon écoutez », l'option sens unique complet, il va y avoir 51 places de stationnements qui vont être enlevées, mais malgré le fait que ça peut

565 avoir un impact sur l'attractivité des commerces qui sont sensibles avec les restaurants, un minimum de stationnement, ça ne faisait pas partie de l'étude préliminaire de vérifier quels étaient les besoins en stationnement, faisabilité de réduire l'offre et de la même façon, on n'avait pas non plus examiné la faisabilité et la sécurité d'une voie réservée à contresens parce que les autobus continueraient à aller d'ouest en est.

570 Et aussi, et surtout, le concept de sens unique soulève des controverses, et on n'est pas là pour juger de qui a raison en bout de ligne, mais il y a plusieurs impacts négatifs potentiels qui ont été, en fait, soulevés au cours des années, ça ne date pas d'hier.

575 Malgré ça, il n'y a aucune référence, et encore moins une analyse, dans le rapport d'octobre de l'année dernière sur les impacts négatifs potentiels du sens unique, entre autres au niveau de l'échelle humaine de la rue, l'accès aux commerces, l'impact de couper l'accès des gens venant du centre-ville qui est à une demi-heure de marche, notamment, et dix à quinze minutes en vélo, notamment en Bixi que je fais souvent. L'attractivité aussi des commerces compte tenu de la perte de 51 stationnements.

580 Alors dans un contexte où, nous soumettons respectueusement l'option « interdiction de virage » n'a pas non plus fait l'objet d'une véritable analyse, alors qu'elle semble, encore là, respectueusement, être celle qui aurait le moins d'impacts négatifs potentiels sur la rue.

585 Alors, si on passe à 12, on voit au PPU, et c'est particulier, j'attire l'attention de la Commission sur le titre de l'orientation 3 : « Stimuler la vitalité, la complémentarité de l'offre commerciale. »

590 Et 13, la diapo 13, on regarde la stratégie d'intervention 3.2 : « Afin d'appuyer la vocation commerciale de la rue et de prioriser les mobilités actives et collectives qui sont complémentaires. » Et on donne ici, on adopte sans autre discussion, le sens unique en disant « La circulation de transit devrait être totalement éliminée et avec elle, les problèmes de sécurité, de pollution.

Par contre, à nouveau, on ne semble pas soulever la question de : ah, il y a des impacts négatifs qui devraient être évalués, des impacts négatifs potentiels.

595 Et là, si on regarde 15, je ne veux pas toutes les répéter, mais de 15 à 19 on cite notamment un site où on parle des rues à deux sens comme assurant généralement une plus grande animation, diminuant les vitesses véhiculaires.

600 Je cite aussi l'article *Two-way street network increases economic activity and liveability* qui est fait par un Docteur en ingénierie des transports où on dit :

« *The current literature on harbored streets network design stresses that two-way streets create higher levels of economic activity improves the liveability of downtown areas. Two-way streets have also been found to be safer than one-way streets for several reasons* ».

605 Et là, on reprend les différents points, donc jusqu'à 19, et donc, à la diapo 20, on indique qu'on ne cherche pas à faire le procès du sens unique en général. Il y a de toute évidence, toutes sortes de situations où c'est une solution qui s'impose, naturellement compte tenu de la situation particulière en jeu, mais comme on indique à la diapo 21, c'est que les inconvénients potentiels invoqués dans les articles qu'on vient de voir sont exactement les mêmes que ceux que, 610 naturellement et instinctivement, les différents acteurs du quartier ont déjà identifiés et confirment qu'on ne peut pas prendre une décision comme celle-là, qui est fondamentale, à la légère et sans que les impacts potentiels aient été soigneusement évalués.

615 En guise de conclusion, ce qu'on indique, c'est que la Ville ne peut pas aller dans ces conditions-là de l'avant avec un projet de transformer la rue Ontario en voie de sens unique, particulièrement, comme on le disait dans un contexte de pandémie, alors que les commerces sont déjà très (inaudible). Ils ne veulent surtout pas des travaux sur la rue.

620 Alors ce qu'on suggère, c'est un dialogue. Et on le resouligne, il s'agissait d'une étude préliminaire et différents éléments ne faisaient pas partie du mandat. Donc, ce qu'on

recommande c'est une forme à discuter, un groupe de travail où on pourrait peut-être examiner la possibilité d'un projet pilote pour l'interdiction du virage à droite sur Papineau. Et vous allez voir que les diapos 23 et suivantes sont simplement des extraits du rapport d'octobre 2019 pour qu'on ait le contexte, davantage expliqué. Ce serait mes observations.

625

LA PRÉSIDENTE :

Merci beaucoup, c'est très intéressant et bien illustré dans votre mémoire. Juste pour notre culture générale, vous nous dites, bon, déjà le PPU dit, consolider la rue Ontario comme destination commerciale, et vous nous dites qu'il y avait avant la pandémie, déjà un élan sur Ontario. Est-ce que vous pouvez juste nous informer un peu plus de l'état avant-pandémie ou même maintenant pandémie de l'artère commerciale?

630

M. PIERRE BARSALOU :

Au niveau de la congestion?

635

LA PRÉSIDENTE :

Des commerces, de la vitalité commerciale.

640

M. PIERRE BARSALOU :

Bien, la vitalité commerciale, moi ce que je peux vous dire, je ne suis pas un porte-parole de l'artère en général, mais ce que je peux vous dire avec Faubourg Barsalou a 50 (inaudible) résidentiels et huit commerces immeubles qui sont situés dans ce (inaudible). Et ma cousine me traite un peu d'entrepreneur social étant donné que je retourne dans le quartier de mes ancêtres qui ont été là pendant plusieurs générations avec la fameuse usine de savon Barsalou.

645

650 C'est que c'est un endroit à un potentiel exceptionnel de par, notamment, son
emplacement, le patrimoine bâti préservé, contrairement à d'autres coins où, on ne nommera
pas, il y a eu énormément de développement un peu sauvage avec par exemple, l'Association
communautaire du Centre-Sud, avec toutes sortes d'éléments intéressants. Un quartier mixte
655 avec vraiment beaucoup de potentiel, dans la mesure où c'est fait d'une façon intelligente et
d'une façon humaine, ça peut devenir vraiment un pôle important.

660 Alors, en réponse directe à votre question, ce que je vois moi de mes commerçants, pré-
pandémie et certains même pendant la pandémie, parce que vous noterez que nous avons
vraiment... Ma vision moi, c'était d'abord dans un contexte alimentaire, ça va excessivement
bien.

665 Si on regarde, par exemple, particulièrement, sauf naturellement, je distinguerais entre
les restaurants et ceux qui vendent plutôt des produits alimentaires, mais dans chaque cas, on
parle de gens dévoués, il n'y a pas de compagnie, il n'y a pas de bannière là-dedans, des gens
dévoués qui ont l'amour du métier et qui offrent des produits qui, vraiment, sont intéressants et,
donc qui se voient à long terme dans cet endroit-là qui est en train, en fait, de se peupler de plus
en plus de familles, et cetera.

LA PRÉSIDENTE :

670 D'accord, merci beaucoup. Pour moi, ça... Pour ce qui est du sens unique c'est très très
clair dans votre document. Merci. Est-ce que, Luba, tu as une question?

LA COMMISSAIRE :

675 Non, ça va, merci beaucoup.

680 **LA PRÉSIDENTE :**

Est-ce qu'Éric tu as une question?

685 **LE COMMISSAIRE :**

Même chose pour moi, c'est très clair, merci beaucoup.

LA PRÉSIDENTE :

690 Merci. Alors, on vous remercie beaucoup pour votre participation, Monsieur Barsalou, merci.

M. PIERRE BARSALOU :

695 Merci à vous et bonne soirée.

**Mme AUDREY GIRARD ET M. STÉPHANE TREMBLAY
GROUPE LEMAY**

700 **LA PRÉSIDENTE :**

Merci. Alors, nous allons passer maintenant à monsieur Stéphane Tremblay du Groupe Lemay, si je ne me trompe pas, c'est ça?

705 **Mme AUDREY GIRARD :**

Super, j'étais inquiète, Stéphane. Est-ce que ça fonctionne?